



## Határozatok Tára

**C-630/13. P. sz. ügy**

**Issam Anbouba  
kontra  
az Európai Unió Tanácsa**

„Fellebbezés — Közös kül- és biztonságpolitika — A Szíriai Arab Köztársasággal szemben hozott korlátozó intézkedések — A rezsim által folytatott politikákból előnyben részesülő személyekkel és szervezetekkel szembeni intézkedések — A jegyzékekre való felvétel megalapozottságának bizonyítéka — Valószínűsítő körülmények együttese”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (nagytanács), 2015. április 21.

1. *Közös kül- és biztonságpolitika — A szíriai helyzetre tekintettel egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések — 2011/273/KKBP határozat és 442/2011 rendelet — A szíriai rezsim támogatására vonatkozó vélelem a fő szíriai vállalkozások vezetőivel szemben — Hiány*

*(A 878/2011 rendelettel módosított 442/2011 tanácsi rendelet; a 2011/522/KKBP határozattal módosított 2011/273/KKBP tanácsi határozat)*

2. *Európai Unió — Az intézmények jogi aktusai jogszerűségének bírósági felülvizsgálata — Szíriával szembeni korlátozó intézkedések — A felülvizsgálat terjedelme*

*(Az Európai Unió Alapjogi Chartája; 47. cikk; a 878/2011 rendelettel módosított 442/2011 tanácsi rendelet; a 2011/522/KKBP határozattal módosított 2011/273/KKBP tanácsi határozat)*

3. *Közös kül- és biztonságpolitika — Szíriával szembeni korlátozó intézkedések — A pénzeszközök és a gazdasági erőforrások befagyasztása — A szíriai rezsim által folytatott politikákból előnyben részesülő, a pénzeszközök befagyasztására vonatkozó határozattal érintett személy megsemmisítés iránti keresete — A bizonyítási teher megoszlása — Valószínűsítő körülmények csoportján alapuló határozat — Megengedhetőség — Feltételek*

*(A 878/2011 rendelettel módosított 442/2011 tanácsi rendelet; a 2011/522/KKBP határozattal módosított 2011/273/KKBP tanácsi határozat)*

4. *Fellebbezés — Jogalapok — A támogatásra vonatkozó vélelemnek a Tanács részéről a szíriai rezsim által folytatott politikákból előnyben részesülő személlyel szemben hozott, a pénzeszközök befagyasztására vonatkozó határozat keretében történő alkalmazásának a Törvényszék általi téves értékelése — Következmények — A megtámadott ítélet hatályon kívül helyezése — Hiány — Feltétel — A pénzeszközök befagyasztására vonatkozó határozatot alátámasztó, kellően biztos ténybeli alap fennállásának a Törvényszék által jogilag megkövetelt módon történő vizsgálata*

*(A 878/2011 rendelettel módosított 442/2011 tanácsi rendelet; a 2011/522/KKBP határozattal módosított 2011/273/KKBP tanácsi határozat)*

1. A 2011/522 határozattal módosított, a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/273 határozat 3. cikkének (1) bekezdése és 4. cikkének (1) bekezdése többek között a szíriai rezsím által folytatott politikákból hasznot húzó vagy azt támogató személyekre és szervezetekre, valamint a velük összefüggésbe hozható személyekre és szervezetekre irányul, míg a 878/2011 rendelettel módosított, a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 442/2011 rendelet 5. cikkének (1) bekezdése többek között az e rezsím által támogatott vagy azt támogató személyekre vagy szervezetekre, valamint a velük kapcsolatban álló személyekre vagy szervezetekre irányul.

Sem a 2011/273 határozat, sem a 442/2011 rendelet nem tartalmaz meghatározást a szíriai rezsím által folytatott politikákból húzott „haszon” vagy az azok általi „támogatás” vagy az említett rezsímnek nyújtott „támogatás” fogalmakra, sem pedig a szíriai rezsím által folytatott politikákból hasznot húzó vagy az általa támogatott vagy azt támogató személyekkel vagy szervezetekkel „kapcsolatban álló” fogalmakra. E jogi aktusok nem tartalmazznak ezen elemek bizonyításának módjaira vonatkozó pontosításokat sem.

Következésképpen sem a 2011/273 határozat, sem a 442/2011 rendelet nem vezet be a szíriai rezsím támogatására vonatkozó vélelmet a főbb szíriai vállalkozások vezetőivel szemben.

(vö. 42–44. pont)

2. Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkében biztosított bírósági felülvizsgálat hatékonysága megköveteli, hogy azon indokok jogszerűségének a felülvizsgálata címén, amelyeken valamely személy nevének a korlátozó intézkedésekkel érintett személyek jegyzékére való felvételére vonatkozó határozat alapul, az uniós bíróság meggyőződjön arról, hogy e határozat, amely e személy tekintetében egyedi hatállyal rendelkezik, kellően biztos ténybeli alappal rendelkezik. Ez magában foglalja az említett határozat alapjául szolgáló indokolásban hivatkozott tények vizsgálatát annak felülvizsgálata céljából, hogy ezen indokok – vagy legalább azok közül egy, az e határozat alátámasztására önmagában elengedőnek tekintett indok – megalapozottak-e. A kockázat súlyosságának értékelése keretében, amely a szóban forgó korlátozó intézkedések arányossága vizsgálatának a részét képezi, figyelembe lehet venni azt az összefüggést, amelybe ezen intézkedések illeszkednek, mivel ilyen intézkedéseket sürgősen el kellett fogadni annak érdekében, hogy nyomást gyakoroljanak a szíriai rezsímre a célból, hogy véget vessen a lakosság ellen irányuló erőszakos elnyomásnak, és mivel bonyolult pontosabb bizonyítékokat szerezni egy polgárháborúval sújtott, tekintélyuralmi jellegű rezsimmal rendelkező államban.

(vö. 46., 47. pont)

3. A Szíriában fennálló helyzetre tekintettel a Tanács eleget tesz a rá háruló bizonyítási tehernek, ha az uniós bíróság előtt kielégítően konkrét, pontosan meghatározott és egybevágo valószínűsítő körülmények olyan együttesét mutatja be, amely lehetővé teszi a pénzeszközei befagyasztására vonatkozó intézkedéssel érintett személy és a megdönteni kívánt rezsím közötti elégséges kapcsolat fennállásának megállapítását.

(vö. 53. pont)

4. Mivel a Törvényszék valamely személynek a korlátozó intézkedésekkel érintett személyek jegyzékére való felvételének a megalapozottságát olyan valószínűsítő körülmények együttese alapján vizsgálta, amelyek az említett személy a szíriai rezsím kontextusában fennálló helyzetére, feladataira és kapcsolataira vonatkoznak, amelyeket az érintett nem cáfolt, a megtámadott ítéletben az említett rezsím támogatására vonatkozó vélelemre való hivatkozás – holott a Törvényszék előtt megtámadott, a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló jogi aktusok nem vezetnek be ilyen vélelmet – nem érintheti a megtámadott ítélet jogszerűségét, mivel a Törvényszék megállapításaiból kitűnik, hogy az jogilag megkövetelt módon vizsgálta meg az említett személynek a tekintetbe vett jegyzékekre való felvételét alátámasztó, kellően biztos ténybeli alap fennállását.

(vö. 55. pont)